

Modell einer Bewilligung für ein ohne Eltern reisendes Kind

Modèle d'autorisation pour enfant non accompagné de ses parents

Modello d'autorizzazione per bambino non accompagnato dai suoi genitori

Ich, Unterzeichneter
 Je, soussigné
 Io, sottoscritto
 I, the undersigned
 Yo, quien suscribo

ermächtigt hiermit
 autorise par la présente
 autorizzo con la presente
 hereby authorize
 autorizo por la presente

_____ (Name, Vorname / Nom, prénom / Cognome, nome / Name, surname / Apellido, nombre)

Herrn/Frau
 M./Mme
 Sig./Sigra
 Mr./Ms
 Sr/Sra

_____ (Name, Vorname / Nom, prénom / Cognome, nome / Name, surname / Apellido, nombre)

geboren am _____ in _____
 né(e) le _____ à _____
 nato/a il _____ a _____
 born the _____ in _____
 nacido/a el _____ en _____

Nationalität _____ Pass- oder Identitätskartennummer _____
 Nationalité _____ N° du passeport/de la carte d'identité _____
 Nazionalità _____ N° del passaporto/della carta d'identità _____
 Nationality _____ No. of passport/identity card _____
 Nacionalidad _____ N° del pasaporte/documento de identidad _____

wohnhaft in _____
 domicilié à _____
 domiciliato/a a _____
 resident in _____
 domiciliado en _____
 (Strasse, Nr., Stadt, Land/ Rue, n°, ville, pays / Via, n°, località, paese / Street, no., city, country / Calle, n°, ciudad, país)

vom _____ bis _____
 à voyager du _____ au _____
 a viaggiare dal _____ al _____
 to travel from _____ till _____
 a viajar a partir del _____ al _____

in Begleitung meines Kindes _____ zu reisen
 en compagnie de mon enfant _____
 con il/la mio/a bambino/a _____
 with my child _____
 con mi/mia niño/a _____
 (Name, Vorname des Kindes / Nom, prénom de l'enfant / Cognome, nome del bambino / Name, surname of child / Apellido, nombre del niño)

geboren am _____ in _____
 né(e) le _____ à _____
 nato/a il _____ a _____
 born the _____ in _____
 nacido/a el _____ en _____

Nationalität _____ Pass- oder Identitätskartennummer _____
 Nationalité _____ N° du passeport/de la carte d'identité _____
 Nazionalità _____ N° del passaporto/della carta d'identità _____
 Nationality _____ No. of passport/identity card _____
 Nacionalidad _____ N° del pasaporte/documento de identidad _____

Ausgestellt den _____ in _____
 Etabli le _____ à _____
 Rilasciato il _____ a _____
 Established _____ at _____
 Hecho el _____ en _____

Unterschrift des Familienoberhauptes _____
 Signature du chef de famille _____
 Firma del capo famiglia _____
 Signature of head of family _____
 Firma del jefe de familia _____